



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Paraît le lundi matin
Published every Monday
morning
Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year
Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :
"La Gazette Municipale"
Bureau de Poste : 917 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.
Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :
"La Gazette Municipale"
Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"
Post Office Box : 917 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 23 août

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major, David, Gallery et Turner.

1.—Attendu qu'une injonction interlocutoire a été émané de la Cour Supérieure, enjoignant à la Cité, à ses officiers, représentants et employés, de suspendre et de cesser, sous toutes peines que de droit, tous actes, contrats ou autres procédures de n'importe quelle nature, tendant à donner effet ou à continuer l'exécution des rapports et résolutions adoptés à une séance du Conseil, en date du 3 août courant, et qui ont trait à la confection de pavages et trottoirs permanents dans différentes rues de la Cité, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'abroger lesdits rapports et résolutions, et, à cette fin, de suspendre l'effet de la règle 64 des règles régissant les délibérations du conseil municipal.

La Commission s'ajourne à demain après-midi, à 2.30 heures.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting, held the 23rd of August.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Major, David, Gallery and Turner.

1.—Whereas an interlocutory injunction was issued from the Superior Court, ordering the City, its officials, representatives and employees, to suspend and stop, under all legal penalties, all the deeds, contracts or other proceedings of any nature whatsoever, tending to carry out the reports and resolutions adopted at a meeting of Council held the 3rd of August (1909), concerning permanent pavings and sidewalks to be laid in the different streets of the City, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said reports and resolutions be repealed, and, for said purpose, to suspend the effect of rule 64 of rules of Council.

The Committee adjourned until to-morrow afternoon, at 2.30 o'clock.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSESES

Compte rendu de l'assemblée du 27 août

Sont présents: MM. les échevins Lévesque, président, Lavallée, McKenna, Resther et Nault.

Les procès-verbaux des trois dernières séances sont lus et confirmés.

1.—Soumis et lu un extrait des procès-verbaux du Conseil Municipal en date du 23 août (1) retournant à cette Commission son rapport au sujet de l'octroi du contrat pour le bétonnage de l'étang du Parc La Fontaine à MM. A. T. A. Chagnon et Cie., (2) renvoyant une lettre desdits MM. A. T. A. Chagnon & Cie, demandant de corriger une erreur commise dans le prix de leur soumission ou de retirer ladite soumission, (3) donnant instruction à cette Commission de demander de nouvelles soumissions;

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of meeting held the 27th of August.

Present: Ald. Lévesque, chairman, Lavallée, McKenna, Resther and Nault.

The minutes of the three last meetings were read and ratified.

1.—Submitted and read an extract from the minutes of the City Council, meeting held the 23rd of August instant. (1) referring back to this Committee their report anent the awarding of the contract for the laying of concrete on the bottom of La Fontaine park pond, to Messrs. A. T. A. Chagnon & Cie, (2) returning a letter from the said Messrs. A. T. A. Chagnon & Cie, asking to correct an error made in the price of their tender or to withdraw the same (3) giving instructions to this Committee to call for new tenders;